

# Le chant des oyseaulx

Clement Janequin

Superius.

ContraTenor.

Tenor.

Bassus.

Re - veil - lez vous cueurs en - dor - mis

Re - veil - lez vous cueurs

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The Superius part is a single whole rest. The other three parts (ContraTenor, Tenor, Bassus) are in 12/8 time with a key signature of one flat. The lyrics are: 'Re - veil - lez vous cueurs en - dor - mis' for the first three parts, and 'Re - veil - lez vous cueurs' for the Tenor part.

2

S.

CT.

T.

B.

Re - veil-lez vous cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -

— cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -

en - dor - mis le dieu d'a - mours vous son - - -

Detailed description: This system contains staves 5 through 8. A second flat appears above the Soprano staff. The lyrics are: 'Re - veil-lez vous cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -' for Soprano, '— cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -' for ContraTenor, and 'en - dor - mis le dieu d'a - mours vous son - - -' for Tenor. The Bassus part has two whole rests.

3

S.

CT.

T.

B.

ne re - veil - lez vous

ne re - veil - lez vous cueurs

- ne. re - veil - lez vous cueurs en - dor -

Re - veil - lez vous cueurs en - dor - mis cueurs

Detailed description: This system contains staves 9 through 12. The lyrics are: 'ne re - veil - lez vous' for Soprano, 'ne re - veil - lez vous cueurs' for ContraTenor, '- ne. re - veil - lez vous cueurs en - dor -' for Tenor, and 'Re - veil - lez vous cueurs en - dor - mis cueurs' for Bassus.

Chansons de maistre Clement Janequin Nouuellement et correctement imprimeez a Paris par Pierre attegnant demourant a la rue de la harpe deuant le bout de la rue des mathurins pres l'eglise saint Cosme. (1528) transcrit et éditée par Atsushi Hotei

4

S. re - veil - lez vous cueurs en - dour - mis le dieu d'a - mours vous

CT. en - dor - mis le dieu d'a - mours vous son -

T. mis le dieu d'a - mours vous son -

B. en - dor - mis cueurs en - dor -

5

S. son - - - - - ne.

CT. - - - - - ne.

T. - ne. le dieu d'a - mours vous son - ne.

B. mis le dieu d'a - mours vous son - - - - - ne

6

S.

CT. A ce pre - mier jour de may oy -

T. A ce pre - mier jour de may oy - seaulx fe - ront mer - veil -

B. A ce pre - mier jour de may oy - seaux

7

S. A ce pre - mier jour de may

CT. seaulx fe - ront mer - veil - les pour vous met - tre

T. les pour vous met - tre hors d'e -

B. fe - ront mer - veil - lez: pour vous met - tre

8

S. pour vous met - tre hors d'e - smay de - stou - pez voz o -

CT. hors d'e - smay de - stou - pez voz o - reil -

T. smay de - stou - pez voz pour vous met - tre hors d'e - smay de -

B. hors d'e - smay de - stou - pez voz o - reil - les

9

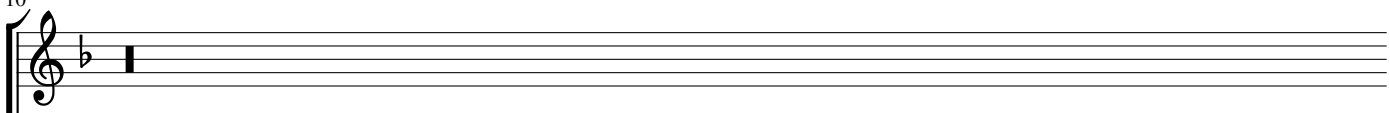
S. reil - - - les

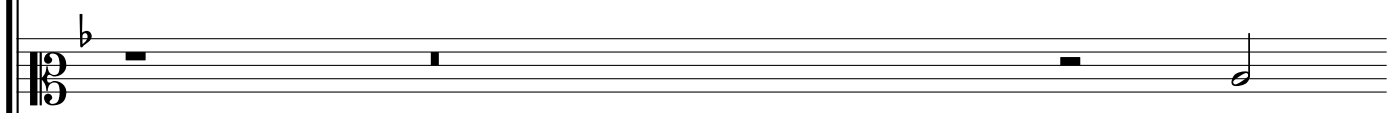
CT. - les et fa - ri - ra - ri - ron


T. stou - pez voz o - reil - les et fa - ri -


B. de - stou - pez voz o - reil - les

10


S. 


CT.  et -

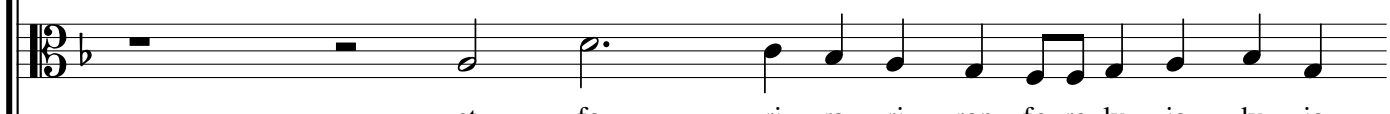
T.  ra - ri - ron fa - ri - ra - ri - ron fe-re-ly jo - ly

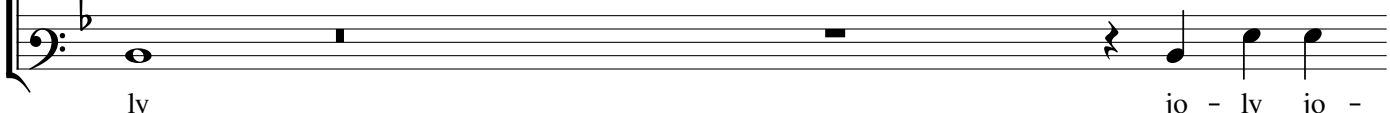
B.  fa - ri - ra - ri - ron et fa - ri - ra - ri - ron fe-re-ly jo -

11

S.  et fa - ri - ra - ri - ron fa - ri - ra - ri - ron fe-ri-ly jo -

CT.  fa - ri - ra - ri - ron fa - ri - ra - ri - ron fe-re-ly jo - ly jo - ly fe-re-

T.  et fa - ri - ra - ri - ron fe-re-ly jo - ly jo -

B.  ly jo - ly jo -

12

S.  ly jo - ly jo - ly jo - ly jo -

CT.  ly jo - ly jo - ly fe-re-ly jo-ly jo - ly

T.  ly fe-re-ly-re-ly jo - ly fe-re-ly-re-li jo -

B.  ly fe-re-ly jo - ly jo - ly jo - ly

13

S. ly et fa - ri - ra - ri - ron fa - ri - ra - ri -

CT. fe-re-ly jo-ly jo - ly jo - ly jo -

T. ly fe-re-li-re-ly jo - ly fe - re - ly - re - ly jo -

B. jo - ly jo - ly jo - ly fe-re-ly jo -

14

S. ron fe-re-li jo - li vous se - rez tous en joy - e\_\_\_ mis:

CT. ly fe-re-ly jo - ly Vous se - rez

T. ly jo - ly jo - ly vous se - rez tous en

B. ly jo - ly jo - ly.

15

S. vous se-rez tous en joy - e\_\_\_ mis cha - cun si ha - ban - don -

CT. tous en joy - e\_\_\_ mis car la say - son est bon -

T. joy - e\_\_\_ mis car la sai - son est bon - - -

B.

16

S. ne vous se-rez-tous vous se-rez tous en joy-e\_\_mis cha -

CT. ne Vous se-rez tous en joy-e\_\_mis car la say -

T. - ne: vou se-rez tous en joy-e\_\_mis car la sai-son est

B. Vous se-rez tous en joy-e\_\_mis en joy - e mis

17

S. cun si ha - ban - don - - - ne.

CT. son est bon - - - - ne.

T. bon - - - - ne. car la sai-son est bon - ne.

B. en joy - e mis car la sai-son est bon - ne.

18

S.

CT. Vous or-rez a mon ad - vis u -

T. Vous or-rez a mon ad - vis u - ne dou-l-ce mu - si -

B. Vous or-rez a mon\_\_\_\_\_ ad - vis u - ne

19

S. Vous or - rez a mon ad - vis que fe -

CT. ne doul-ce mu - si - que que fe - ra le roy mau -

T. que que fe - ra le roy mau - vis le

B. doul-ce mu - si - que que fe - ra le roy mau -

20

S. ra le roy mau - vis d'u - ne voix au - ten - ti -

CT. vis d'u - ne voix an - ten - ti - - -

T. merle aus - si l'e - stour-nel se - ra par - my d'u - ne voix

B. vis d'u - ne voix au - ten - ti - que d'u -

21

S. - - - que. ti ti ti ti ti ti py -

CT. que. ty ty py ty py ty chou-ty thou - y thou -

T. an - ten - ti - que ti ti pi ti ti

B. ne voix au - ten - ti - que

22

S. ti chou chou chou

CT. y chou - ty thou - y thou - y chou - ty thou - y thou -

T. ti ti ti ti ti pi ti ti ti ti pi

B. ti thou - y thou - y chou ti thou - y thou - y que di

23

S. chou chou thi thou - y thou - y thou - y thou -

CT. y chou - ty thou - y thou -

T. ti chou thi thou - y thou - y

B. tu ti ti pi ti tu di que di tu

24

S. y chou - thi toy que dy tu que dy tu

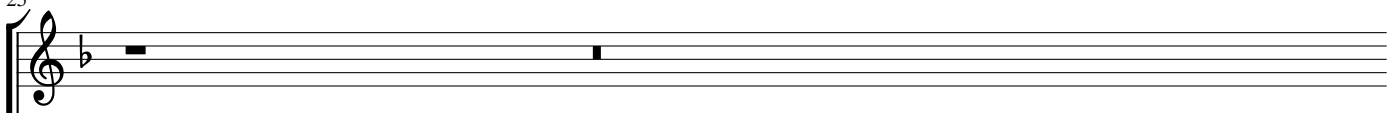
CT. y chou - ti thou - y thou - y tu di tu di

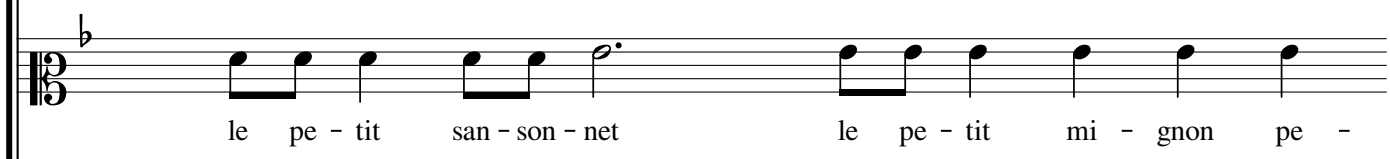
T. chou thi thou - y thou - y thou - y tu

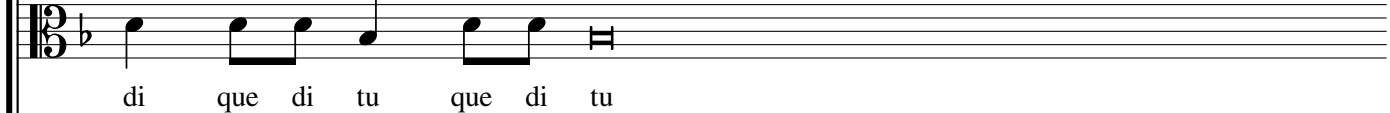
B. tu di tu di que di tu que di tu di tu




25

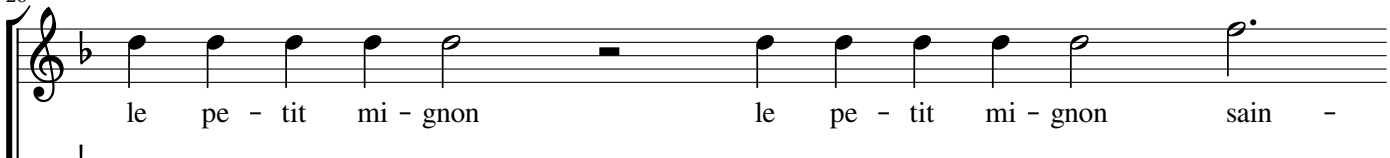
S. 

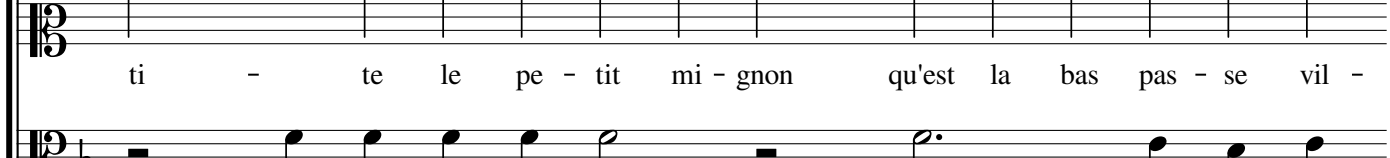
CT.  le pe - tit san - son - net le pe - tit mi - gnon pe -

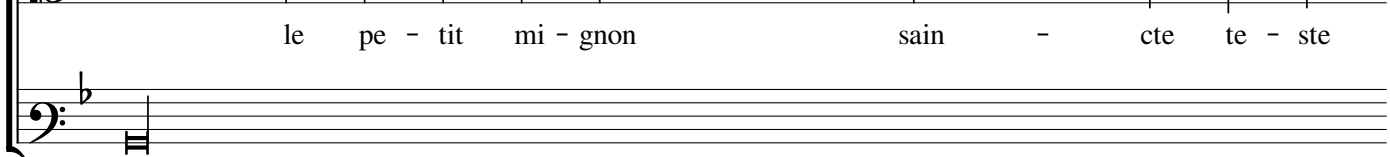
T.  di que di tu que di tu


B.  tu le pe - tit san - son - net de pa -

26

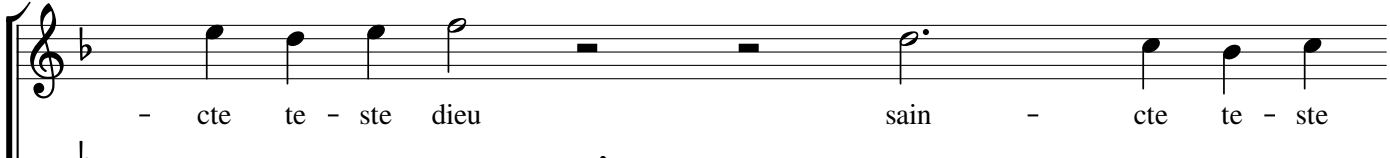
S.  le pe - tit mi - gnon le pe - tit mi - gnon sain -

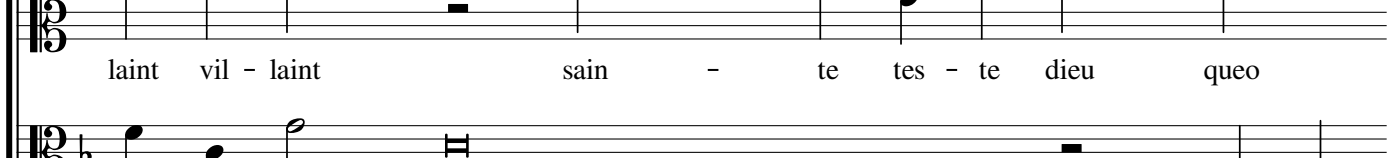
CT.  ti - te le pe - tit mi - gnon qu'est la bas pas - se vil -


T.  le pe - tit mi - gnon sain - cte te - ste

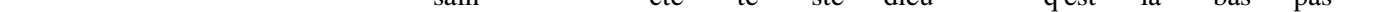
B.  ris

27

S.  - cte te - ste dieu sain - cte te - ste

CT.  laint vil - laint sain - te tes - te dieu queo

T.  dieu pe - ti - te le pe -

B.  sain - cte te - ste dieu q'est la bas pas -

28

S. dieu sain - cte te - ste dieu il est temps temps d'a - ler

CT. queo le pe-tit mi-gnon tost tost tost au ser-mon le pe - tit san - son -

T. tit mi - gnon il est temps il est temps guil - le -

B. se vil - lain san - son - net de pa - ris sai - ge cour -

29

S. boi-re il est temps temps au ser-mon ma mai-stresse a saint tro - tin voir

CT. net din dan din dan sus ma-dame a la mes - se sain-cte ca-quet - te qui ca -

T. met-te co - li - net-te et il est temps temps *temps* d'al - ler boy - re il est

B. toys et bien a - pris il est temps que di tu\_\_\_ il est temps que di

30

S. saint ro - bin mon - strer le te-tin le doux mu-se-quin

CT. quet-te ri - re et gau - dir c'est mon de - vis\_\_\_ c'est

T. temps temps temps ri - re et gau-dir c'est mon de -

B. tu san-son-net de pa-ris ri - re et gau - dir c'est mon de -

31

S. Ri-re\_et gau-dir c'est mon de - vis cha-cun si ha-ban-don - ne ri-re\_et gau-

CT. mon de - vis cha - cun sy ha - ban-don - ne

T. vis cha - cun si ha - ban - don - - - ne

B. vis ri-re\_et gau-dir c'est

32

S. dir ri - re\_et gau - dir c'est

CT. ri - re\_et gau - dir c'est mon de - vis

T. ri - re\_et gau - dir c'est mon de - vis cha -

B. mon de - vis c'est mon de - vis

33

S. mon de - vis cha-cun si ha - ban - don - - - ne.

CT. cha - cun si ha - ban-don - - - ne

T. cunz si ha-ban - don - - - ne cha - cun si ha-ban-don - ne

B. c'est mon de - vis cha-cun si ha-ban - don - - - ne.

34

S.

CT. Ros - si-gnol du boys jo - ly a

T. Ros - si-gnol du boys jo - ly a qui la voix re - son -

B. Ros - si-gnol du boys jo - li a qui

35

S. Ros - si-gnol du boys jo - ly

CT. qui la voix re - son - ne pour vous met - tre

T. ne pour vous met - tre hors d'en -

B. la voix re - son - ne pour vous met - tre

36

S. pour vous met - tre hors d'en - nuy vo - stre gor - ge jar -

CT. hors d'en - nuy vo - stre gor - ge jar - gon -

T. nuy vo - stre gor - ge pour vous met - tre hors d'en - nuy vo -

B. hors d'en - nuy vo - stre gor - ge jar - gon - ne

37

S. gon - - - ne

CT. - - - ne frian frian frian frian frian frian frian frian

T. stre gor - ge jar - gon - - - ne tar tar tar tar tar tar

B. vo - stre gor - ge jar - gon - - - - -

38

S. frian frian frian frian frian frian frian frian

CT. frian frian frian frian frian ti -

T. tu ve - le - cy ve - le - cy

B. ne

39

S. teo tu tu tu tu tu tu tu tu

CT. cun ti - cun ti - cun ti - cun ti - cun ti - cun qui la -

T. Frian frian frian frian frian frian frian frian tu tu

B.

40

S. tu co - qui co - qui co - qui co -

CT. ra qui la - ra qui la - ra fe - re - li fy

T. tu tu

B.

41

S. qui tu oy ty oy

CT. fy tu tu

T. co - qui co - qui co - qui co - qui fi ti fi ti qui la - ra qui la - ra qui la -

B. teo frian frian frian frian tar tar tar tar tu

42

S. ty oy ty oy ty trr tu

CT. tu tu qui la - ra qui la -

T. ra qui la - ra qui la - ra qui la - ra ti - cun ti - cun ti - cun ti - cun ti -

B. tur - ry tur - ry tur - ry tur - ri qui la - ra qui la - ra

43

S. huit huit huit huit

CT. ra teo teo teo teo teo teo teo teo

T. cun co - qui oy ti oy ti oy ti oy

B. tu

44

S. huit huit

CT. teo teo teo teo teo teo teo teo

T. ti tu

B. tu

45

S. teo teo teo teo teo teo teo teo teo frian frian frian frian frian frian

CT. teo teo teo teo tar oy ty oy ti oy ti oy

T. tu tu tu tu

B. tu

46

S. frian ty - cun ty - cun ty - cun ty - cun tur - ry tur -

CT. ti trr qui la - ra qui la - ra

T. et huit huit

B. quio quio quio quio

47

S. ry qui - by

CT. tu tu

T. huit huit qui la-ra ti cun ti cun ti cun co - qui co - qui co -

B. quio quio quio quio tar tar tar tar tar fou-quet fou-quet qui - bi qui - bi

48

S. tu tu tu tu tu fou - quet fou - quet fi ti fi ti frian frian frian

CT. tu fou - quet fou - quet fi ti fi ti frian frian frian frian tur - ri tur -

T. qui co - qui: huit huit huit

B. tu tu



49

S. frian fi ti trr: huit huit huit huit tar tar tar tar

CT. ri tu tu tu tu tu tu oy ti oy ti tur - ri tur -

T. huit huit huit qui la-ra qui la-ra fi fi fi tur - ri tur - ri qui -

B. quio quio quio quio quio ve-le-ci ve-le-ci huit

50

S. tar tar tar tar tar trr oy ti oy ti trr tur - ri tur - ri qrr

CT. ri ti-cun ti-cun fe-re-li fi fi trr oy ti oy ti trr tur - ri tur -

T. bi qui-bi qui-bi qui la-ra trr tar tar tar tar trr tur - ri tur - ri

B. huit huit huit tar tar tar tar tar: trr tur - ri tur - ri qrr qui -

51

S. qui-bi qui-bi frr fi ti fi ti frr fou-quet fou-quet frr

CT. ri vrr fi ti fi ti frr fou-quet fou-quet frr frian frian frian

T. qrr qui-bi qui-by vrr fi ti fi ti frr fou-quet fou - quet

B. bi qui-bi vrr fi ti fi ti frr fou-quet fou-quet frr frian

52

S. frian frian frian frian trr

CT. frian frr fi - nez re - gretz pleurs et sou - ci

T. frr frian frian frian frian frr et fui - ez re - gretz

B. frian frian frian co - qui co - qui tur - ri qui - bi qui la - ra qui la - ra qui la - ra

53

S. Fui - ez re - gretz pleurs et sou - ci car la sai - son est bon -

CT. pleurs et sou - cy car la sai - son est bon -

T. pleurs et sou - ci car la sai - son l'or - don -

B.

54

S. ne fui - ez re - gretz

CT. ne Fi - nez re - gretz pleurs

T. - ne. Fi - nez re - gretz pleurs et sou -

B. Fui - ez re - gretz pleurs et sou - cy pleurs

55

S. fui - ez *re-gretz* pleurs et sou - ci car la sai-son est bon -

CT. et sou - cy car la sai - son est bon - -

T. cy car la sai - son l'or - don - - -

B. et sou - cy pleurs et sou - cy car

56

S. - - - - - ne.

CT. - - - - - ne.

T. ne car la sai - son est bon - ne.

B. la sai - son l'or - don - - - ne

57

S. Ar - rie -

CT. Ar - rie-re mai - stre co - qu sor - tez de

T. Ar - rie-re mai - stre co - qu sor - tez de no cha - pi - tre

B. Ar - rie-re mai - stre co - qu sor - tez de no cha -

58

S. re mai - stre co - qu cha - cun vous est

CT. no cha - pi - tre cha - cun vous est mal te - nu

T. cha - cun vous est mal te - nu car vous n'e -

B. pi - tre cha - cun vous est mal te - nu car

59

S. mal te - nu car vous n'e - stes q'un trai -

CT. car vous n'e - stes q'un trai - - - stre

T. stes cha - cun vous est mal te - nu car vous n'e - stes q'un

B. vous n'e - stes q'un trai - - stre car vous n'e -

60

S. - stre co - qu co - qu co - qu co - qu

CT. co - qu co - qu co - qu co - qu co - qu co - qu

T. trai - stre. *co - que* co - que co - que co - que co -

B. stes q'un trai - stre co - qu co - qu

61

S. co - qu co - qu co - qu

CT. co - qu co - qu co - qu co - qu co -

T. que co - que co - que co -

B. co - qu co - qu co - qu

62

S. co - qu co - qu co - qu co - qu

CT. qu co - qu co - qu co - qu co - qu co - qu co - qu

T. que co - que co - que co -

B. co - qu co - qu co - qu co - qu co -

63

S. co - qu co - qu co - qu

CT. co - qu co - qu co - qu co -

T. que co - que co - que

B. qu co - qu co - qu co - qu

64

S. co - qu co - co - qu co - qu co - co -

CT. qu co - co - qu co - qu co - co - qu co -

T. co - co - que co - que co - que co - co - que co - que co - que

B. co - co - qu co - qu co - co - qu co - qu

65

S. qu co - qu co - co - qu

CT. qu co - co - qu co - qu

T. co - co - qu co - que co - que co - co - que

B. co - co - qu co - qu co - co - qu co -

66

S. par tra - i - son en cha - cun

CT. co - co - qu co - qu

T. co - que co - que co - co - que co -

B. qu

67

S. nid pon - dez sans qu'on vous son - - -

CT. par - tra - i - son en cha - cun nid pon - dez sans

T. que

B.

68

S. ne par tra - i - son en cha - cun nid

CT. qu'on vous son - ne par tra - y - son en

T. par tra - i - son en cha - cunz nid

B. par tra - i - son en cha - cun

69

S.

CT. cha - cunz nid

T. par tra - y - son en cha - cun nid pon - dez sans

B. nid pon - dez sans qu'on vous son - - -

70

S. par tra - i - son en cha - cun nid pon - dez sans

CT. par tra - y - son en cha - cunz

T. qu'on vous son - ne sans qu'on vous son -

B. - - - - -

71

S. qu'on vous son - - - - -

CT. nid pon - dez sans qu'on vous son - - - - -

T. - ne re - veil - lez vous cueurs

B. - - - - -

72

S. - - - - - ne.

CT. - ne Re - veil - lez vous cueurs

T. en - dor - miz

B. ne. Re - veil - lez vous cueurs en - dor - miz cueurs



73

S. Re - veil - lez

CT. en - dor - mis cueurs en - dor -

T. re - veil - lez vous cueurs en - dor - miz

B. en - dor - miz re - veil - lez vous

74

S. vous cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -

CT. mis le dieu d'a - mours vous son -

T. le dieu d'a - mours vous son -

B.

75

S. ne re - veil - lez vous

CT. ne. re - veil - lez vous cueurs

T. - ne re - veil - lez vous cueurs en - dor -

B. re - veil - lez vous cueurs en - dor - miz cueurs

76

S. re - veil-lez vous cueurs en - dor - mis le dieu d'a-mours vous son -

CT. en - dor - mis le dieu d'a - mours vous son - -

T. miz le dieu d'a - mours vous son - - -

B. en - dor - miz cueurs en - dor - miz le

77

S. - - - - - ne.

CT. - - - - - ne.

T. ne le dieu d'a - mours vous son - - ne.

B. dieu d'a - mours vous son - - - - ne.